

"Les deux anglaises et le continent"

Cinéma

par Ghislaine RHEULT

Film français réalisé par François Truffaut. Scénario: François Truffaut, d'après le roman de Henri-Pierre Roché. Musique: Georges Delerue. Interprètes: Jean-Pierre L aud, Kika Markham, Stacey Tendeter, Sylvia Marriott, Marie Mansart, Philippe L aud.

Claude, de nationalité française, c'est le continent. ... Anne et Muriel, anglaises, les filles nostalgiques, tendres et froides que Claude réussira à approcher. Voilà l'entreprise de colonialisme amoureux que Truffaut décrit dans son dernier film: "Les deux anglaises et le continent".

Entre le continent et ses Anglaises, des relations d'amitit  et d'amour s'établissent, complexes, torturées, soumises aux caprices du hasard, des humeurs, de la discrétion. Un enchaînement de malentendus. Un chassé-croisé de préventions, de délicatesses, d'où personne ne sortira heureux. Ni les anglaises, ni le continent.

Truffaut, pour la seconde fois, porte au cinéma un roman de Henri-Pierre Roché.

Pour la seconde fois, il compose l'image complexe d'un triangle à la Rohmer (  la façon de "Ma nuit chez Maud"), "Le genou de Claire", pour ne citer que ces deux contes moraux). Mais Truffaut n'est pas fidèle dans "Les deux Anglaises..." au Truffaut un peu fou qui s'est  mu "du mélange de scabreux et de purit " qui environnait les personnages du premier roman de Pierre-Henri Roché et qui avait traduit ce climat avec une fantaisie qui affleurait.

C'était en 1955. Pierre Henri Roché don't la carrière d'écrivain avait commencé sur le tard est mort peu après avoir écrit son second roman. "Jules et Jim" fut écrit alors qu'il avait 74 ans. Il contenait le récit transposé de ses souvenirs... la vie d'une femme et de deux hommes...

Son second roman écrit trois ans plus tard levait tout à fait le voile sur sa jeunesse. Comme le héros, Claude, Henri-Pierre Roché était marchand de tableaux il avait été m l  à la vie des artistes du début du siècle, ami de Marcel Duchamp, d'Apollinaire, de Braque, d'Erik Satie. Il avait connu deux anglaises... Le continent, c'était lui.

Dans ce second film basé sur un roman de Roché, c'est la fidélité à ce vieux romancier qui s'impose, et la fidélité un peu excessive à la littérature du bonhomme. Truffaut récrit le roman en images. Pour ne rien négliger dans le récit fort complexe de ces rapports amoureux capricieux, il descend même à lire de longs passages en voix-off, pendant que les images "très belles des paronamies impressionnistes, jouent de toute leur lumière sur l'écran. Il lit de son timbre mal assuré, comme il

l'avait fait, dans "L'enfant sauvage", film dans lequel il s'était même confié le rôle du pédagogue.

Il raconte donc, avec un grand luxe de précisions, les longs tâtonnement d'un amour à trois. Anne a connu Claude   Paris. D j  moureuse de lui, elle le réserve pourtant à sa s ur Muriel rest e dans les Iles. Claude ira en vacances chez Anne. Il s'attachera à Muriel. Mais l'effet conjugué du puritanisme et de la peur fera que Muriel refusera de l'épouser... avant quelque temps.

Claude, rentré sur le continent, rompt avec Muriel. Il s'attachera ensuite à Anne. De son côté, Anne connait d'autres aventures, durant que sa s ur vit chaste en Angleterre, en faisant les classes religieuses. Muriel vient un jour en visite, revoit Claude. Et la romance recommence jusqu'au moment où Anne apprend à sa s ur qu'elle a été la ma trese de Claude. Retour de Muriel en Angleterre. Re-classes du dimanche. Anne meurt prématurément. Muriel retrouve Claude, pour une nuit, avant de rentrer définitivement en Angleterre, heureuse et terrifiée de ce dénouement.

Malgré ce chassé-croisé constant où se multiplient les péripéties, à mesure que le récit progresse, les personnages des deux Anglaises, sangl es dans leur puritanisme se détachent dans leur individualité. Mélange

de peur, de tendresse de peur, de tendresse, de fidélité, contradiction entre les idées et la vie. Anne émerge de son milieu, presque intouchée, neuve. Muriel s'y enfonce dans la déception et la peur.

Quant   Claude (Jean-Pierre L aud), il met la même énergie dans l'imprévisibilité que le Antoine Doinel de la trilogie ("LES 400 coups", "Baisers volés", "Domicile conjugal"). Jean-Pierre L aud n'a pas réussi à dépasser ce personnage. Le continent, c'est en même temps l'auteur Roché, Antoine Doinel et François Truffaut, Jean-Pierre L aud.

Tous ces éléments mêlés de l'oeuvre de Truffaut se retrouvent là. Moins le génie spécifique du cinéma. Le film, dans sa forme même, emprunte tout à la litt -

rature. Les tableaux-chapitre se terminent toujours par une fermeture en iris... Ce ton concourt à intensifier sans doute le climat vieillot qui enveloppe le film. Climat d'une époque euphorique où les jeunes hommes de bonne famille étaient des "dilettantes professionnels."

Les souvenirs de cette époque ont séduit François Truffaut. Et leur traitement n'a pas pour intention de dénoncer quoi que ce soit. L'histoire des deux Anglaises et de leur continent se déroule dans une aire protégée, ignorante des crises qui se préparent.

Mais Truffaut ne prétend pas au cinéma de l'engagement, il est du côté protégé des barricades. Du côté de chez les cinéastes bourgeois.



Les deux anglaises (Kika Markham et Stacey Tendeter) sans le continent.

Les Maudits Sauvages

L'histoire et la prophétie rendues difficiles

Scénario et réalisation: Jean-Pierre Lefebvre. Images: Jean-Claude Labrecque, son de Jean-Claude Lefebvre. Int r tes: Pierre Dufresne, (Thomas Hébert) Rachel Caillier, (Tekacouita), Nicole Filion, (Jeanne Mance), Luc Granger, (L'Abbé Pierre Frelat ), Ga tan Labrèche, Denise Morelle, Jacques Thisdale, Jacques Desnoyers, Marcel Sabourin.

On s'accorde à dire que le dernier film de Jean-Pierre Lefebvre "Les Maudits sauvages" est le film le plus explicite qu'il ait fait. Le plus accessible. Le plus disciplin , sans doute.

Il pose toutefois avec la même acuité le problème de l'accès du public à un langage cinématographique exigeant. Ceux qui ont vu "Les Maudits Sauvages" s'accorderont pour qualifier ce film, de "difficile" malgré les éléments significatifs à un premier degré, qu'il contient.

Lefebvre poursuit avec beaucoup d'exigence son exploration du langage cinématographique. Il traduit avec de plus en plus de maîtrise, sa perception originale du milieu. Même si la plupart de ses films ont connu des succès de Festival, il n'existe pas au Québec, de réseau de distribution qui convienne à ce cinéma. Ce qui fait par exemple dans Québec-la-ville, on a remis quatre ou cinq fois la projection du film de Lefebvre. L'expérience de la projection en salle à Trois-Rivières avait été, semblé-t-il, décevante.

Ce qui se produit pour les films de Lefebvre se produit aussi pour d'autres films. A

des attitudes. Ils sont brossés à grands traits. Certains frisent la caricature, d'autres, (L'abbé Frelat ), par exemple, sont des témoins de l'inquiétude, de l'ambiguïté qui a caractérisé les gestes des missionnaires-colonialistes. Ils traversent trois siècles, sans égard au temps.

Lefebvre se discipline. Pas tout à fait cependant. Le film se termine sur des images "prophétiques" de la grande réconciliation du calumet. Les pipes contiennent des substances dont la commission Le Dain a recommandé la légalisation. Les hippies entrent dans l'histoire avec Jean-Pierre Lefebvre. On se demande encore pourquoi.



Rachel Caillier, Ga tan Labrèche: Tekacouita et le vendeur d'Encyclopédie.

"On les a c'est vrai"
au club
NAPOLI
2  uest, boul. Charney
(Coin Langelier) TEL. 529-0369
Tous les mercredis
CONCOURS DE DANSE
SPECTACLE DE DANSE
avec professeurs internationaux
★ Yves et ★ Irène

demain matin
MONTREAL M'ATTEND
michel tremblay et françois dom...
domyse filiatraut
louise forestier
domin...
SUPPLEMENTAIRES
LES 26 ET 27 AVRIL
les productions
paul bulissonneau
les 28 et 29 avril, 20h.30
Location: 2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

JON VICKERS
avec
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
mardi 25 avril

GEORGES
MOUSTAKI
los 4, 5, 6 et 7 mai
Location:
\$2.50
  \$6.00
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

6   SEMAINE
Du MARDI
au DIMANCHE
inclusivement
  20h.30
LE THEATRE DU TRIDENT
présente
"LA MORT D'UN COMMIS VOYAGEUR"
d'Arthur Miller
Mise en scène: PAUL HEBERT
Avec
JEAN DUCEPPE
Pour Jean Duceppe, le rôle du commis voyageur, avec lequel il remporte un retentissant succès, est le plus vrai et le plus humain qu'il n'ait jamais joué au théatre.
Comme pour "CHARBONNEAU ET LE CHEF" et "PYGMA LION", "LA MORT DU COMMIS VOYAGEUR" est une mise en scène du directeur artistique du Trident, PAUL HEBERT.
Pour répondre à la demande pressante, nous ajoutons deux semaines additionnelles de représentations.
Demandez vos billets des maintenant au Guichet du Grand Th atre.
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

Une présentation de
ckv
QUÉBEC
CE SOIR
A 20H.30
GINETTE RENO
accompagnée d'un
ORCHESTRE DE 15 MUSICIENS
sous l'habile direction
de LEON BERNIER
Billets en vente
au guichet
2.50 - 3.50 - 4.00
5.00 - 5.50
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

Une présentation de
ckv
QUÉBEC
VENDREDI - SAMEDI
DIMANCHE ET LUNDI
  20h.30
GILLES VIGNEAULT
Billets en vente
au guichet
Les 21, 23 et 24:
2.50 - 3.50 - 4.00
4.50 - 5.00 - 5.50
Samedi le 22:
3.00 - 4.00 - 4.50
5.00 - 5.50 - 6.00
GRAND THÉATRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8131

COMMENCANT DEMAIN!
BOB GUAY
(LE TRIO YVON LEGARE)
AUBERGE DE LA COLLINE
ET TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI DE 8H.30 P.M. A LA FERMETURE
Route 20, sortie 192, St-Nicolas - 832-2931
(1 mille à l'ouest des 2 ponts)

IL GROSSIT 600 FOIS!
• trois objectifs • oculaire type "ZOOM"
•  clairage électrique ou à miroir • tout métal
• 5 instruments de dissection • une loupe
• préparations microscopiques • etc., etc...
• le tout dans un coffret de bois verni.

Tout ce que vous avez à faire pour avoir la chance de gagner un d s 2 microscopes donnés chaque semaine jusqu'au 15 mai 1972 est de répondre correctement à la question hebdomadaire que vous trouverez dans les pages-annonces des Marchés IGA. Chaque question, au nombre total de 13, pendant 13 semaines, correspond à un des 13 volumes de l'Encyclopédie Médicale de la Famille.

ENCYCLOPEDIE MEDICALE DE LA FAMILLE
\$1.49 le 1er volume
\$1.99 les 12 autres
Ce concours est organisé conjointement par votre Marché IGA et par les éditeurs de l'Encyclopédie Médicale de la Famille, pr f c e par les Docteurs Grandin et Lepage.